

Даниил

https://globerland.com/user/259787

Город проживания: Китай, Ханчжоу

Русский - родной
Китайский - свободный (свободное письменное и устное общение)
Английский - свободный (свободное письменное и устное общение)

О себе

Привет! Меня зовут Данил, и я из России, Петропавловск-Камчатский. Я живу в Китае уже более 15 лет. В Китае же я получил бакалавра по ВЭД и магистра по корпоративному праву, все на китайском языке. Работал в разных сферах, IT, журналистика, ВЭД. За последние 2 года, глубоко погрузившись в сферу перевода, я предоставлял профессиональные услуги перевода для ШОС, Китайско-Российского экономического форума и нескольких транснациональных компаний. Говорю на китайском без акцента, у меня есть сертификат HSK 6. Я умею точно переводить юридические документы и коммерческие соглашения на трех языках, как устно, так и письменно: китайский, русский, английский.

Есть опыт технических переводов в литейной промышленности, пресс-форм из алюминия.

Я с нетерпением жду возможности использовать свой опыт в межкультурном общении, чтобы приумножить ценность и эффективность для вашего бизнеса в Китае!

Услуги

Перевод устный (последовательный)

Перевод синхронный

Перевод письменный

Удалённый перевод

Подробное описание и стоимость услуг

Сопровождение по заводу. Совещания. Встречи. Выставки. Поиск поставщиков. Грузоперевозки.

Образование

- Нанкинский университет — Магистр экономического права, 09.2015 ~ 06.2020
- Северо-Восточный университет финансов и экономики — Бакалавр международной экономики и торговли, 09.2011 ~ 06.2015

Опыт работы

Синхронный перевод (Simultaneous Interpretation):

1. Английский-русский:
    - Summary meeting компании Hikvision в Азиатско-Тихоокеанском регионе
2. Китайский-русский:
    - Переговоры представителей B2B-предприятий Китая и России
    - Конференция по перспективам развития предпринимательства Китая и России

Последовательный перевод (Consecutive Interpretation):

1. Китайский-русский:
    - Визит российской компании Aldi (сфера五金 — металлоизделия) на китайский завод фурнитуры и металлоизделий Advance Hardware（德洲五金）
    - Визит представителей российской молодежной предпринимательской делегации в компанию Dewu (Шанхай)
    - Визит представителей российской молодежной предпринимательской делегации в компанию Aihuishou (Love Recycling)
    - Обмен опытом между иностранными компаниями в научно-технологическом парке Университета Фудань
    - Приемка литейных изделий и пресс-форм на заводах в Нинбо и Бэнбу, а также литейных машин.

Перейти к профилю

https://globerland.com/user/259787